

53. JAHRGANG
NR. 34
Dienstag, 18. August 2026

Gemeindeverwaltungsverband
Vorderes Kandertal



51. ZEECHE FESCHT 2026

SCHALLBACH

29. - 31. AUGUST 2026



Gesangverein



FRAUEN
SCHALLBACH



VEREIN
über 100 Jahre



Der richtige Draht

→ Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr	112
Augenärztlicher Notfalldienst	116117
Rettungsdienst	112
Krankentransport	19 222

→ Notdienste

Ärztlicher Notfalldienst

Zuständig für Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO-Notdienste.
Erreichbar unter der kostenfreien Rufnummer 116117 oder unter www.116117.de.

Allgemeinärztliche Bereitschaftspraxis Lörrach

Kreiskrankenhaus Lörrach, Spitalstr. 25, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Mo 18 – 21 Uhr, Di 18 – 21 Uhr, Mi 16 – 21 Uhr,
Do 18 – 21 Uhr, Fr 16 – 21 Uhr, Sa, So und an Feiertagen 08 – 21 Uhr

Kinderärztliche Bereitschaftspraxis Lörrach

St. Elisabethen-Krankenhaus Lörrach, Feldbergstr. 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Sa, So und an Feiertagen 10 – 15 Uhr

Aktuellen Informationen zu Bereitschaftspraxen:
<https://www.kvbawue.de/patienten/praxisuche/notfallpraxis-finden>

Dieser Dienst wird in der Diensthabenden Praxis durchgeführt. Welche Praxis Dienst hat, erfahren Sie unter der Nummer: 116 117

Rufen Sie von einem Handy aus an, werden Sie nach der Postleitzahl Ihres Aufenthaltsortes gefragt und entsprechenden vermittelt. Für Lörrach: 79539

docdirekt.de – digitale Anlaufstelle der 116117

Kostenlose medizinische Ersteinschätzung und Handlungsempfehlung unter www.docdirekt.de, bei Bedarf mit Vermittlung zur Videosprechstunde.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst an Sonn- und Feiertagen

Zentrale Notdienstnummer für Kleintiere +49 7621 1542807
Zentrale Notdienstnummer für Nutztiere +49 180 599599
Zentrale Notdienstnummer für Pferde +49 3221 3222154
Erreichbare Praxen und Kliniken außerhalb der Sprechzeiten unter www.tiernotdienst-loerrach.de oder Tel. 07621 / 1542807.

Zahnärztlicher Notfalldienst

01801 / 116 116

Weitere Informationen: <https://www.kzvbw.de/patienten/zahnarzt-notdienst/>.
Hier erhalten Sie Auskunft, welche Zahnarztpraxen in Ihrer unmittelbaren Umgebung Notdienst haben.

→ Bereitschaftsdienste der Apotheken

Kostenfrei aus dem Festnetz: 0800 00 22 8 33,
mobil: 22 8 33 (max. 69 ct/Min.) oder unter www.aponet.de

Mittwoch, 19.08.2026
Löwen-Apotheke Lörrach, Untere Wallbrunnstraße 5, 79539 Lörrach

Donnerstag, 20.08.2026
Pestalozzi-Apotheke, Hauptstraße 29, 79540 Lörrach

Freitag, 21.08.2026
Stadt-Apotheke Weil am Rhein, Hauptstraße 302, 79576 Weil am Rhein

Samstag, 22.08.2026
Adler-Apotheke Weil, Hauptstraße 185, 79576 Weil am Rhein

Sonntag, 23.08.2026
Dreiländereck-Apotheke, Europaplatz 1, 79576 Weil am Rhein

Montag, 24.08.2026
Apotheke am Blumenplatz Kandern, Hauptstraße 23, 79540 Kandern

Dienstag, 25.08.2026
Hirsch-Apotheke Lörrach, Tumringer Straße 180, 79539 Lörrach

→ Soziale Dienste

Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“ 116 111
Mo-Sa 14–20 Uhr • Kostenlos und anonym

Diakoniestation Weil am Rhein-Vorderes Kandertal e. V.

August-Bauer-Straße 3/1, E-Mail: info-dst@asd-verein.de, Tel. 07621 / 9796-0
Teamleitung für hauswirtschaftliche Versorgung/Nachbarschaftshilfe,
Sabine Brodbeck, Tel. 07621 / 9796-11
Pflegedienstleitung der Tagespflege, Klauda Brahollari, Tel. 07621 / 792211

Katholische Sozialstation Weil am Rhein gGmbH

Leopoldstraße 30, 79576 Weil am Rhein,
Tel. 07621 / 98 111 (rund um die Uhr), Telefax 07621 98 114
Pflegedienstleitung/Hauswirtschaft/Demenzbetreuungsgruppe/
Demenzwohngemeinschaft: Frau Gabriela Rüter-Bürgin, Tel. 98 112

Nachbarschaftshilfe/FSJ/Hausnotruf

Frau Gabriele Schmidt, Tel. 98 119

Caritasverband für den Landkreis Lörrach e. V.

Beratung und Hilfen u. a. zu Familie, Schwangerschaft, Schulden,
psychischen Erkrankungen und Demenz. Tel. 07621 / 92750,
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, Homepage: www.caritas-loerrach.de

Pflegedienst Rhein

Hertzallee 2/2, 79576 Weil am Rhein (Haltingen)
Ansprechpartner: Matthias Rhein, Tel. 07621 / 1632732

Betreuungsdienst Schell

Oberbaselweg 55/1, 79576 Weil am Rhein • Info unter Tel. 07621 / 790415

EUTB – der Fritz.Berger-Stiftung Lörrach

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung – und für ihre Angehörigen.
Unabhängige, kostenfreie Beratung zu allen Fragen rund um die Themen
Behinderung, Ansprüche und Unterstützungsmöglichkeiten.
Kontakt: Tel. 07621 / 579682-0 /-1 oder E-Mail: eutb@fritz-berger-stiftung.de

Fachdienst Kindertagespflege

Gustave-Fecht-Str. 25/2, 79576 Weil am Rhein
Tel. 07621 / 93688 50, E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
Sprechzeiten: Di 16–18 Uhr, Mi u Fr 9–12 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Lörrach e.V.

Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern • Weilerstr. 6, 79540 Lörrach

Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e. V.

Wölflinstraße 13, 79104 Freiburg, Tel. 0761 / 36122, Telefax: 0761 / 36123,
E-Mail: info@bsvsb.org, Homepage: www.bsvsb.org

Frauenberatungsstelle Lörrach

Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr bei sexualisierter,
körperlicher und psychischer Gewalt, bei Ess-Störungen und in Trennungs-
und Krisensituationen. Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften,
Tel. 07621 – 87105, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

Autonomes Frauenhaus Lörrach

Hilfe bei Gewalt, Schutz, Unterkunft Beratung & Information, Tel. 07621/49325

pro familia Lörrach

Rainstraße 20, 79539 Lörrach,
Tel. 07621 / 1692388, E-Mail: loerrach@profamilia.de
Beratung & Unterstützung rund um Schwangerschaft, Geburt, Familie,
Elternsein, Partnerschaft, Trennung/Scheidung sowie praktische Hilfen
nach der Geburt und sexualpädagogische Angebote.

Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen

Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel. 07621 / 3087,
E-Mail: beratung@efl-loerrach.de, Homepage: www.efl-loerrach.de

Ambulante Hospizgruppe Dreiländereck

Postfach 7, 79589 Binzen, Tel. 07621 / 5791042, Mobil: 0151 55821325,
E-Mail: info@hospizambulant.de, Homepage: www.hospizambulant.de

→ IMPRESSUM

Amtsblatt des Gemeindeverwaltungsverbandes und der Gemeinden:
Binzen, Eimeldingen, Fischingen, Rümmlingen, Schallbach, Wittlingen.

Herausgeber: Gemeindeverwaltungsverband Vorderes Kandertal,
79589 Binzen, Telefon 07621/6608-0, Telefax 07621/660830.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Gemeindeverwaltungsverband bzw. das jeweilige Bürgermeisteramt.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail:
anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



www.gvv-vk.de

GVV



Gemeindeverwaltungsverband Vorderes Kandertal
Am Rathausplatz 6 • 79589 Binzen • Tel. 07621 / 6608-0
Telefax: 07621 6608-30 • E-Mail: hauptamt@gvv-vk.de

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 8.00 – 12.00 Uhr • Di: 14.00 – 16.00 Uhr • Do: 15.00 – 18.00 Uhr

Werkhof

Gewerbestraße 2 • 79595 Rümplingen • Tel. 07621 / 1603093 •
Telefax: 07621 1603069 • E-Mail: werkhof@gvv-vk.de

Terminvereinbarung zu den üblichen Öffnungszeiten ist erforderlich. Diese können Sie gerne unter gvv-vk.de – online-Terminvergabe – oder unter Tel. 07621 / 6608-0 oder per Email unter hauptamt@gvv-vk.de vornehmen. Eine Vorsprache ohne Terminvereinbarung ist nur bei Abholung eines Personalausweises/Reisepasses oder eines Führerscheins oder einer Meldebescheinigung oder einer Lebensbescheinigung möglich.

Tagesaktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage gvv-vk.de.

Rentenangelegenheiten und Soziales

Von Montag, 31.08.2026 bis einschliesslich Montag, 07.09.2026 ist das Büro Rentenangelegenheiten und Soziales geschlossen.

Terminvereinbarungen unter www.gvv-vk.de

Grünflächen sind keine Hundetoiletten

Bitte entsorgen Sie
Hinterlassenschaften
ordnungsgemäß

**Sonstiges****Gelbe Säcke bitte frühestens am Vortag bereitstellen – Zeitnahe Bereitstellung schützt vor Gerüchen, Tieren und Verwehungen**

Die Abfallwirtschaft des Landkreises Lörrach bittet alle Bürgerinnen und Bürger, Gelbe Säcke möglichst erst am Morgen des Abfuhrtages zur Sammlung bereitzustellen. Eine längere Bereitstellungsdauer kann zu Problemen führen, die in den Sommermonaten verstärkt werden: Bei hohen Temperaturen entstehen unangenehme Gerüche, Tiere können die Säcke aufreißen und bei Gewittern oder starken Windböen können die leichten Säcke und deren Inhalt verweht werden. Die Folge sind verschmutzte Straßen und zusätzlicher Reinigungsaufwand.

Verzögerungen bei der Sammlung der Gelben Säcke lassen sich leider nicht immer vermeiden und sind ärgerlich. Umso wichtiger ist es, eine zusätzliche Standzeit durch eine zu frühe Bereitstellung zu vermeiden. Fällt der Sammeltermin in eine Urlaubszeit oder eine andere längere Abwesenheit, kann häufig eine einfache Lösung gefunden werden: Bitten Sie Nachbarinnen und Nachbarn, Freunde oder Angehörige, die Gelben Säcke erst zum richtigen Zeitpunkt für Sie bereitzustellen.

Die Sammlung der Gelben Säcke erfolgt auf Grundlage des Verpackungsgesetzes im Auftrag der Dualen Systeme durch ein von diesen beauftragtes Entsorgungsunternehmen. Die Abfallwirtschaft des Landkreises ist hierbei insbesondere in die Beratung, Kommunikation der Sammeltermine und das Reklamationsmanagement eingebunden.

Mit einer möglichst späten Bereitstellung der Gelben Säcke können alle Bürgerinnen und Bürger dazu beitragen, Geruchsbelästigungen, Verunreinigungen und unnötige Beeinträchtigungen des Ortsbildes zu vermeiden. Die Abfallwirtschaft bedankt sich für die Unterstützung und das rücksichtsvolle Verhalten.

Aktuelle Informationen finden Sie online unter www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de und in unserer Abfall-App (www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/app).

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirchengemeinde
Weil am Rhein



Röm.-kath. Kirchengemeinde Wiesental-Dreiländereck KdöR
Rudolf-Virchow-Str. 8, 79576 Weil am Rhein
Tel. 07621 / 4223990 • E-Mail: sekretariat@kath-weil.de • www.kath-w3.de
Öffnungszeiten: Mo – Fr: 9.30h bis 11.30h & Mi: 15.00h – 17.00h

Pfarrer Joachim Giesler: Tel. 07621 / 422339 0, joachim.giesler@kath-w3.de
Gemeindereferentin Katharina Oberfell: oberfell@kath-weil.de
Ehrenamtskoordinatorin Natalia Hernanz Garcia: hernanz-garcia@kath-weil.de
Junge Erwachsene-Referentin Tina May: may@kath-weil.de
Jugendverantwortlicher Niko Kassubek: kassubek@kath-weil.de

Kontakt Totengebet: totengebet@kath-weil.de
Telefonseelsorge: 0800/111 01 11 oder 0800/111

Unsere Gottesdienste:**Di, 18.08.**

17:00	St. Maria	Rosenkranz
17:30	Guter Hirte	Rosenkranz
18:00	Guter Hirte	Hl. Messe

Mi, 19.08.

17:00	St. Maria	Rosenkranz
18:00	St. Maria	Hl. Messe

Do, 20.08.

17:15	St. Peter und Paul	Rosenkranz
18:00	St. Peter und Paul	Hl. Messe

Fr, 21.08.2026

17:00	St. Maria	Rosenkranz
-------	-----------	------------

Sa, 22.08.2026

17:00	St. Maria	Rosenkranz
18:00	St. Peter und Paul	Hl. Messe

So, 23.08.

09:30 Guter Hirte	Hl. Messe
11:00 St. Maria	Wort-Gottes-Feier
11:00 Hadid Pavillon, LGS-Gelände Weil	Wort-Gottes-Feier anlässlich Jubiläums des Feuerwehrtradi- tionsvereins
17:00 St. Maria	Rosenkranz

Mo, 24.08.

18:30 St. Peter und Paul	Montagsgebet in der Sakraments- kapelle
--------------------------	--

Di, 25.08.

17:00 St. Maria	Rosenkranz
17:30 Guter Hirte	Rosenkranz
18:00 Guter Hirte	Wort-Gottes-Feier mit Kommu- nionspendung

Binzen**Gemeinde Binzen**

Am Rathausplatz 6 • 79589 Binzen • Tel. 07621 6608-51 •
E-Mail: gemeinde@binzen.de • Internet: www.binzen.de

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 08.00 – 12.00 Uhr • Di: 14.00 – 16.00 Uhr • Do: 15.00 – 18.00 Uhr

Wassersparmaßnahmen

Auch wenn die Grundversorgung mit Wasser nach wie vor gut gewährleistet werden kann, ruft die Gemeinde auf, sparsam mit dem Trinkwasser umzugehen. Jeder eingesparte Liter hilft, die Versorgung auch bei anhaltender Trockenheit und hohen Temperaturen sicherzustellen.

Die anhaltende Hitze wirkt sich auf die Wasserversorgung aus. Die verfügbaren Wassermengen gehen zurück und der Verbrauch der Bevölkerung bleibt hoch. Gleichzeitig treten zunehmend Verbrauchsspitzen auf. Deshalb ist es wichtig, nur dort Trinkwasser zu verwenden, wo es wirklich notwendig ist, um den Wasserverbrauch und insbesondere die Verbrauchsspitzen zu reduzieren, um damit zur Sicherung der Wasserversorgung beizutragen.

Obwohl es in Binzen nur quelligespeiste Brunnen gibt, werden zwei Brunnen (Schwanenbrunnen und Laise-Brunnen) von der Quelleinspeisung abgehängt und außer Betrieb genommen.

Garten- und Hydrantenzähler werden an Private seit längerer Zeit nicht mehr herausgegeben. Diese Praxis wird fortgeführt.

Die Gemeinde Binzen bittet die Bevölkerung um einen bewussten und sparsamen Umgang mit dem Trinkwasser.

Die Bürgerinnen und Bürger sollten derzeit auf folgendes achten:

- Blumen und Gärten nur so viel wie unbedingt notwendig zu bewässern und auf die Bewässerung von Rasenflächen möglichst zu verzichten
- Pools möglichst nicht mit Trinkwasser nachzufüllen
- Unnötigen Wasserverbrauch im Alltag, etwa durch laufendes Wasser oder Vollbäder, zu vermeiden.
- Auf die Reinigung von Terrassen, Hofflächen oder Fahrzeugen mit Trinkwasser möglichst zu verzichten
- Den eigenen Wasserverbrauch insgesamt auf das Notwendige zu reduzieren.

Die Gemeinde Binzen beobachtet gemeinsam mit den Verantwortlichen der Wasserversorgung die weitere Entwicklung. Ziel ist es, verantwortungsvoll mit der aktuellen Situation umzugehen und die vorhandenen Wasserressourcen zu schonen.

Die Gemeinde bittet deshalb um Verständnis und dankt allen Bürgerinnen und Bürgern, die durch einen sparsamen und verantwortungsvollen Umgang mit Trinkwasser zur Entlastung der Wasserversorgung beitragen.

Andreas Schneucker, Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Landkreis Lörrach
Landwirtschaft & Naturschutz

AUSSCHREIBUNG

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Binzen, Gewinn: Bittertal
Flst.Nr.: 8846, Fläche: 8134 m², Nutzung: Ackerfläche

Aufstockungsbedürftige **Landwirte** können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Lörrach, Palmstraße 3, 79539 Lörrach bis zum **11.09.2026** schriftlich mitteilen.

Diese Ausschreibung finden Sie auch online unter <https://www.loerrach-landkreis.de/Ausschreibungen-landwirtschaft>

Angebote gerne per E-Mail an: landwirtschaft-naturschutz@loerrach-landkreis.de

Wenn Sie keinen Gemeinsamen Antrag stellen, fügen Sie Ihrem Angebot bitte Ihren aktuellen Bescheid der Berufsgenossenschaft bei, aus dem die von Ihnen bewirtschafteten Flächen hervorgehen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: **8481.02 3130 GV-2026-0571**

Allgemeine Bekanntmachungen**Fundsache**

- ein Autoschlüssel
- eine Powerbank
- ein Schlüssel
- eine Kette

Abzuholen beim Bürgermeisteramt Binzen

Keine Seniorengymnastik

Diese Woche findet **keine Seniorengymnastik** statt. Die nächste Seniorengymnastik findet am **Donnerstag, dem 03.09.2026** von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr im Rathaussaal statt.

Vereinsmitteilungen

Turn- und Sportverein Binzen



Zumba-Fitness mit Simone Barth

ZUMBA FITNESS ist ein motivierendes und energiegeladenes Ganzkörpertraining nach überwiegend lateinamerikanischen Tanzelementen. Bitte mitbringen: Sportkleidung, abriebfeste Hallenschuhe, etwas zum Trinken. Anmeldung unter sc.barth@web.de oder 0163-6281655 Kursdauer: 10 Std. vom 16.09.2026 jeweils mittwochs von 20 – 21 Uhr in der Gemeindehalle

Kursgebühren: für Mitglieder 20 €; für Nichtmitglieder: 40€

TuS Binzen e.V. und der Förderverein der TuS-Jugend

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Binzen-Rümmingen

Evangelisches Pfarramt • Im Freihof 1 • 79589 Binzen • Tel.: 6 23 20 •
E-Mail: binzen-ruemmingen@kbz.ekiba.de • Homepage: www.ruebi.de

Pfarrer i. P. Rolf Blase • Mobil: 0178 1726777 • E-Mail: Rolf.Blase@kbz.ekiba.de

Bürozeiten Pfarramt: Mo & Mi: 10.00 – 12.00 Uhr • Di: 16.00 – 18.00 Uhr

In der Zeit vom 3.8. bis 23.8. ist das Pfarramt nicht besetzt. Für wichtige Fragen zur Kirchengemeinde wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Bertina Müller unter 07621/62338.

Pfarrer Dr. Rolf Blase ist in der Zeit vom 17.8. bis 29.8. ebenfalls nicht zu erreichen und wird durch Pfarrerin Bertina Müller vertreten. Sie erreichen sie unter: Bertina.Mueller@kbz.ekiba.de, 07621 / 62338 bzw. 01525 7102479 (nur für Kurznachrichten).

Der Kooperationsraum Dreiland bietet in den Sommerferien wieder **Sommerkirche** an.

23.8. Gottesdienste im Kooperationsraum

In Eimeldingen mit Pfarrerin Pähler um 10 Uhr.

In Weil am Rhein in der Friedenskirche mit Pfarrer Schramm um 10 Uhr

Der nächste Gottesdienst in unserer Gemeinde ist der Abendmahlgottesdienst am **30.8. um 10.00 Uhr in Binzen mit Pfarrer Dr. Rolf Blase.**

24.8. Ökumenisches Friedensgebet

19.00 Uhr in der **Jakobuskirche Rümmingen**

Veranstaltungen

Gruppen und Kreise pausieren in den Ferien, freuen sich danach aber wieder über Zulauf. Mehr Infos unter <https://ruebi.de/gruppen-und-kreise/>

Wir grüßen Sie mit dem Wochenspruch:

Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade. 1. Petrus 5, 5b

Ihr Kirchengemeinderat mit Pfarrer Dr. Rolf Blase und Pfarrerin Bertina Müller

Eimeldingen



Gemeinde Eimeldingen • Rathaus

Hauptstraße 25 • 79591 Eimeldingen • Telefon: 07621 550099-0 •
E-Mail: gemeinde@eimeldingen.de • Internet: www.eimeldingen.de

Öffnungszeiten: Mo – Fr: 8.00 – 12.00 Uhr • Do: 15.00 – 17.30 Uhr
Termine sind nach vorheriger telefonischer Vereinbarung auch außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

An-/Um-/Abmeldungen sowie Pässe und Ausweise nur beim GVV Vorderes Kandertal in Binzen mit Termin möglich. Gewerbean-/um-/abmeldungen in Eimeldingen und Binzen nur mit Termin möglich.

Fundsache

Herren Rennrad der Marke Radon gefunden am ZOB in Eimeldingen am Sonntag, 09.08.2026.

Abzuholen im Rathaus zu den Öffnungszeiten.

Amtliche Bekanntmachungen

Appell zum Wassersparen

Die anhaltende Trockenheit und die hohen Temperaturen stellen unsere Wasserversorgung zunehmend vor Herausforderungen. Die Pegelstände von Bächen, Flüssen und Trinkwasserbrunnen im Landkreis Lörrach sinken weiter, da in den vergangenen Monaten kaum Niederschlag gefallen ist. Ausgedörrte Böden, ein erhöhtes Risiko für Flächen- und Waldbrände sowie nicht ausreichend regenerierte Grundwasserstände verschärfen die Situation zusätzlich.

Die verfügbaren Wassermengen gehen zurück, während der Verbrauch weiterhin hoch bleibt. Besonders problematisch sind Verbrauchsspitzen, die die Versorgung zusätzlich belasten. Deshalb ist es dringend notwendig, Trinkwasser nur dort einzusetzen, wo es wirklich erforderlich ist.

Die Gemeinde Eimeldingen bittet alle Bürgerinnen und Bürger eindringlich, verantwortungsvoll und sparsam mit Trinkwasser umzugehen.

Konkrete Spartipps für Haushalt und Garten:

- Blumen und Gärten nur so viel wie unbedingt nötig bewässern sowie auf die Bewässerung von Rasenflächen verzichten
- Pools nicht mit Trinkwasser nachfüllen
- Unnötigen Wasserverbrauch im Alltag – etwa durchlaufendes Wasser oder Vollbäder – vermeiden.
- Auf die Reinigung von Terrassen, Hofflächen oder Fahrzeugen mit Trinkwasser verzichten
- Den eigenen Wasserverbrauch insgesamt auf das Notwendige zu reduzieren.

Die Gemeinde Eimeldingen beobachtet gemeinsam mit den Verantwortlichen der Wasserversorgung die weitere Entwicklung.

Ziel ist es, die vorhandenen Wasserressourcen zu schützen und die Versorgungssicherheit zu gewährleisten.

Wir danken allen Bürgerinnen und Bürgern, die durch einen bewussten Umgang mit Trinkwasser zur Entlastung der Wasserversorgung beitragen.

Oliver Friebolin
Bürgermeister

Allgemeine Bekanntmachungen

Sprechstunde für Senioren und Menschen mit Beeinträchtigungen

Liebe Eimeldingerinnen und Eimeldinger!

Bei Fragen und Anliegen rund um's Älterwerden und der Organisation des Alltags oder besonderen Fragen besteht das Angebot, sich über die Sprechstunde Rat und Hilfe einzuholen. Die Beratung ist individuell, kostenfrei und erfolgt unter Wahrung der Schweigepflicht.

Sie erreichen mich telefonisch oder persönlich jeden Montag von 09.00 – 11.00 Uhr im Rathaus. Meine Telefon-Nummer lautet: 07621 / 550099-2.

Außerdem besteht die Möglichkeit, mich jederzeit per E-Mail zu kontaktieren: Seniorenbeauftragte@eimeldingen.de – ich setze mich dann mit Ihnen baldmöglichst in Verbindung.

Viele Grüße
Silke Lazzara

Die Gemeindeverwaltung ist am Donnerstag Nachmittag, 20.08.2026 geschlossen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am Donnerstag Nachmittag, 20.08.2026 bleibt unsere Gemeindeverwaltung geschlossen. Ab Freitag stehen wir Ihnen dann wieder im gewohnten Umfang zur Verfügung.

Mit bestem Dank für Ihr Verständnis,
Ihre Gemeindeverwaltung

Sonstiges

Bücherwurm

Der Eimeldinger Bücherwurm hat Sommerferien!



Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden Eimeldingen-Märkt und Fischen

Pfarramt • Dorfstr. 14, 79591 Eimeldingen •
Tel. 07621/62584 • E-Mail: eimeldingen@kbz.ekiba.de •
Homepage: www.kirche-eimeldingen-maerktfischen.de

Öffnungszeiten: Mo: 16:00 – 18:00 Uhr • Di: 8:30 – 10:30 Uhr

Pfarrerin Johanna Pähler • E-Mail: johanna.paehler@kbz.ekiba.de

Das Pfarramt ist bis 30.08. geschlossen. Bei wichtigen Fragen zur Kirchengemeinde erreichen Sie Kirchengemeinderat Brenneisen telefonisch unter 07621/669942. Pfarrerin Pähler ist bis 23.08. nicht erreichbar. Sie wird

vertreten von Pfarrer Hoffmann. Sie erreichen ihn in dringenden seelsorgerlichen Notfällen unter michael.hoffmann@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter 0173/1849353.

Gottesdienst Sonntag 23.08.

10 Uhr in Eimeldingen mit Präd. Gnädinger

Wochenspruch für diese Woche

„Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.“ Pet. 5, 5b

Eimeldinger Bücherwurm

Siehe Mitteilungen der Gemeinde Eimeldingen.

Ihr Kirchengemeinderat mit Pfarrerin Johanna Pähler

Fischen



Gemeinde Fischen

Rathaus • Kirchplatz 6 • 79592 Fischen • Tel. 07628 1870 •
E-Mail: gemeinde@fischen.de • Internet: www.fischen.de

Öffnungszeiten: Mi: 8.00 – 12.00 Uhr • Do: 16.00 – 19.00 Uhr

Allgemeine Bekanntmachungen

Brille gefunden

Am Freitagmorgen, 14.08.2026, wurde eine Brille samt Etui auf der Straße Nahe des Fünfschilling Hofes gefunden.

Abzuholen am Bürgermeisteramt Fischen während der Öffnungszeiten:

Mittwoch 08:00 h – 12:00 h und
Donnerstag 16:00 h – 19:00 h
oder nach telefonischer Vereinbarung

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden Eimeldingen-Märkt und Fischen

Pfarramt • Dorfstr. 14, 79591 Eimeldingen •
Tel. 07621/62584 • E-Mail: eimeldingen@kbz.ekiba.de •
Homepage: www.kirche-eimeldingen-maerktfischen.de

Öffnungszeiten: Mo: 16:00 – 18:00 Uhr • Di: 8:30 – 10:30 Uhr

Pfarrerin Johanna Pähler • E-Mail: johanna.paehler@kbz.ekiba.de

Das Pfarramt ist bis 30.08. geschlossen. Bei wichtigen Fragen zur Kirchengemeinde erreichen Sie Kirchengemeinderat Brenneisen telefonisch unter 07621/669942. Pfarrerin Pähler ist bis 23.08. nicht erreichbar. Sie wird vertreten von Pfarrer Hoffmann. Sie erreichen ihn in dringenden seelsorgerlichen Notfällen unter michael.hoffmann@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter 0173/1849353.

Gottesdienst Sonntag 23.08.

10 Uhr in Eimeldingen mit Präd. Gnädinger

Wochenspruch für diese Woche**„Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.“ Pet. 5, 5b****Eimeldinger Bücherwurm****Siehe Mitteilungen der Gemeinde Eimeldingen.****Ihr Kirchengemeinderat mit Pfarrerin Johanna Pähler****Rümmingen****Gemeinde Rümmingen**Rathaus • Lörracher Straße 9 • 79595 Rümmingen •
E-Mail: gemeinde@ruemmingen.de • Internet: www.ruemmingen.de**Öffnungszeiten:** Mo – Fr: 8.00 – 12.00 Uhr • Do: 16.00 – 18.00 UhrBürgerbüro, Einwohnermeldeamt, Fundbüro, Mitteilungsblatt,
Fahrkartenverkauf, Veranstaltungen, Vermietung von Räumen,
Vereinsarbeit, Friedhofswesen 07621/3219

Sekretariat Bürgermeisterin, Jugend- und Seniorenarbeit 07621/424356

Büroleitung, Geschäftsstelle Gemeinderat,
Bauanträge, Wahlen 07621/424358

Gebäudemanagement 07621/424363

Allgemeine Bekanntmachungen**Schallbacher Straße in Rümmingen:
Vorübergehende Freigabe und erneute
Vollsperrung ab 3. September****Landkreis Lörrach.** Die Vollsperrung der Kreisstraße 6327 (Schallbacher Straße) in Rümmingen wird heute, Freitag, 7. August, bis spätestens 18 Uhr aufgehoben. Die Straße ist damit vorübergehend für den Verkehr freigegeben.

Die Arbeiten werden nach den Betriebsferien der beauftragten Baufirma ab Donnerstag, 3. September, fortgesetzt. Ab diesem Zeitpunkt wird die Schallbacher Straße erneut voll gesperrt. Die Sperrung dauert voraussichtlich bis längstens 26. September. Die Regelungen für den Busverkehr gelten ebenfalls wieder ab dem 3. September.

Umleitungen sowie Fuß- und Radverkehr

Während der erneuten Vollsperrung ab dem 3. September wird der Verkehr wieder über Wittlingen, Hammerstein und Holzen umgeleitet. Fußgängerinnen und Fußgänger sowie Radfahrende können den gesperrten Bereich je nach Baufortschritt passieren oder die Zufahrt des Radwegs nutzen. Der Zugverkehr des „Chanderlis“ ist von den Bauarbeiten nicht betroffen.

Hinweise zum Busverkehr

Zwischen dem 7. August und dem 2. September verkehren die Busse nach den regulären Fahrplänen und bedienen die üblichen Haltestellen.

Ab dem 3. September wird die Linie 55 umgeleitet. In Fahrtrichtung Basel verkehrt sie ab Schallbach über Wittlingen nach Rümmingen und muss daher in Kandern zwei Minuten

früher als im regulären Fahrplan, jeweils zur 18. bzw. 48. Minute, abfahren. In Fahrtrichtung Kandern fährt der Bus von Rümmingen über Wittlingen nach Schallbach, wodurch die Ankunft in Kandern etwa zwei Minuten später erfolgt.

Ebenfalls ab dem 3. September beginnt die Fahrt der Linie 2, die üblicherweise um 06:45 Uhr von Wittlingen Bahnhof über Schallbach und Rümmingen nach Lörrach fährt, bereits um 06:45 Uhr in Schallbach. In Wittlingen wird um 06:48 Uhr die Haltestelle „Hirschen“ in Fahrtrichtung Rümmingen bedient. Die Haltestelle „Rümmingen, Schallbacher Straße“ entfällt. Ersatzweise wird die Haltestelle „Rümmingen, Lörracher Straße“ angefahren.

Rathaus geschlossen!**Das Rathaus bleibt vom 14. August 2026 bis einschließlich 28. August 2026 geschlossen.**In dringenden, unaufschiebbaren Fällen können Sie uns eine E-Mail an gemeinde@ruemmingen.de oder bettina.kielholz@ruemmingen.de senden. Die E-Mails werden regelmäßig abgerufen.**Wir möchten darauf hinweisen, dass die Unterlagen der beiden Öffentlichen Bekanntmachungen, 3. Änderung des Bebauungsplans „Neumatten – In der Au“ und der Entwurf des Bebauungsplans „Lebensmittelmart“ während der gesamten Veröffentlichungsfrist auf der Internetseite der Gemeinde Rümmingen, www.ruemmingen.de unter der Rubrik „Amtliche Bekanntmachungen“ veröffentlicht sind und dort jederzeit eingesehen werden können.**Für dringende Angelegenheiten, betreffend des Einwohnermeldeamtes und Passwesens, wenden Sie sich bitte an den Gemeindeverwaltungsverband Vorderes Kandertal in Binzen unter Tel. 07621 6608-0 oder per E-Mail an buergerbuero@gvv-vk.de

Einige Dienstleistungen sind auch mittlerweile über die Webseite des Gemeindeverwaltungsverbandes Vorderes Kandertal online verfügbar:

<https://www.gvv-vk.de/verwaltung-service/online-buergerbuero>Wichtige Infos finden Sie auch auf unserer Homepage unter www.ruemmingen.de oder auf unseren Social-Media-Kanälen.

Ab Montag, 31. August 2026 sind wir wieder wie gewohnt gerne für Sie da.

Eine schöne Ferienzeit wünscht
das Team vom Rathaus Rümmingen**Unterstützung für die Umsetzung von
Biotopverbundmaßnahmen in Rümmingen
gesucht**

Nach Abschluss der Biotopverbundplanung im GVV Vorderes Kandertal hat sich 2025 eine Lenkungsgruppe mit Vertretern aus den einzelnen Gemeinden gebildet. Ziel der Gruppe ist es, die Planung und Umsetzung von Maßnahmen zur Stärkung des Biotopverbundes gemeinsam voranzutreiben, um so etwas Gutes für die Artenvielfalt vor unserer Haustüre zu tun.

Zum Austausch und zur Ideenweiterentwicklung trifft sich die Lenkungsgruppe circa dreimal im Jahr für einen Abendtermin. Dazwischen sind die Vertreter der Gemeinden bei

Umsetzungsprojekten in ihren Gemeinden koordinierend tätig – beispielsweise geht es darum, Absprachen mit Bewirtschaftern vor Ort zu treffen oder auch einfach nur ab und zu bei den umgesetzten Maßnahmen vorbeizuschauen, um deren Entwicklung zu beobachten. Hierbei findet eine enge Zusammenarbeit mit dem Landschaftserhaltungsverband Lörrach statt.

Für Rümplingen suchen wir auch noch eine engagierte Person, die Lust hat Teil der Lenkungsgruppe zu werden. Das nächste Treffen findet voraussichtlich im Oktober statt.

Falls Sie für den Biotopverbund aktiv werden wollen, melden Sie sich bei uns per E-Mail gemeinde@ruemplingen.de. Wir freuen uns.

Gemeindeverwaltung

Heizen mit der Wärmepumpe: Worauf kommt es bei Planung & Umsetzung an?

Sie denken über einen Heizungstausch nach? Ob Neubau oder Altbau: Eine Wärmepumpe ist in Gebieten ohne Wärmenetz oft die wirtschaftlichste Lösung für langfristig niedrige Energiekosten! Damit der Umstieg gelingt, kommt es auf eine sorgfältige Planung an – von der Dimensionierung bis zum hydraulischen Abgleich.

Der **Landkreis Lörrach**, die **Energieagentur Südwest** und regionale Kommunen unterstützen mit kostenlosen und unabhängigen Informationsangeboten:

Kostenfreies Infotelefon zum Heizungstausch

Erhalte Antworten zu Technik, Planung und Fördermöglichkeiten direkt von Fachleuten des Bundesverbands Wärmepumpe e.V. – **100 % herstellernerneutral, unabhängig und gebührenfrei!**

- **Wann:** Donnerstag, 20. August 2026 | 15:00 – 19:00 Uhr
- **Telefon:** 0800 – 0 90 92 90 (*kostenlos aus allen deutschen Netzen*)

Weitere Beratungsangebote & Termine:

– Individuelle Energieberatung:

Die **Energieagentur Südwest** bietet gemeinsam mit der **Verbraucherzentrale** persönliche Beratungen an.

Termin vereinbaren: 07621 16 16 17-0 oder energiecheck@energieagentur-suedwest.de

Vormerken – Wärmepumpen-Infotag 2027:

Im **April 2027** kommt die bundesweite Inforeihe live in die **Stadthalle Schopfheim** mit Vorträgen und lokalen Fachbetrieben! (*Genaue Infos zur Anmeldung folgen*).

Weitere Infos zur Kampagne:

www.waermepumpen-infotag.de

Herren 1 Bezirksliga

Sonntag, 23.08.

TuS Kleines Wiesental – FC Wittlingen um 15:00 Uhr

Herren 2 Vorbereitungsspiel

Sonntag 23.08.

FC Neuenburg – FC Wittlingen 2 um 16:00 Uhr

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Binzen-Rümplingen

Evangelisches Pfarramt • Im Freihof 1 • 79589 Binzen • Tel.: 6 23 20 • E-Mail: binzen-ruemplingen@kbz.ekiba.de • Homepage: www.ruebi.de

Pfarrer i. P. Rolf Blase • Mobil: 0178 1726777 • E-Mail: Rolf.Blase@kbz.ekiba.de

Bürozeiten Pfarramt: Mo & Mi: 10.00 – 12.00 Uhr • Di: 16.00 – 18.00 Uhr

In der Zeit vom 3.8. bis 23.8. ist das Pfarramt nicht besetzt. Für wichtige Fragen zur Kirchengemeinde wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Bertina Müller unter 07621/62338.

Pfarrer Dr. Rolf Blase ist in der Zeit vom 17.8. bis 29.8. ebenfalls nicht zu erreichen und wird durch Pfarrerin Bertina Müller vertreten. Sie erreichen sie unter: Bertina.Mueller@kbz.ekiba.de, 07621 / 62338 bzw. 01525 7102479 (nur für Kurznachrichten).

Der Kooperationsraum Dreiland bietet in den Sommerferien wieder **Sommerkirche** an.

23.8. Gottesdienste im Kooperationsraum

In Eimeldingen mit Pfarrerin Pähler um 10 Uhr.

In Weil am Rhein in der Friedenskirche mit Pfarrer Schramm um 10 Uhr

Der nächste Gottesdienst in unserer Gemeinde ist der Abendmahlgottesdienst am **30.8. um 10.00 Uhr in Binzen mit Pfarrer Dr. Rolf Blase.**

24.8. Ökumenisches Friedensgebet

19.00 Uhr in der **Jakobuskirche Rümplingen**

Veranstaltungen

Gruppen und Kreise pausieren in den Ferien, freuen sich danach aber wieder über Zulauf. Mehr Infos unter <https://ruebi.de/gruppen-und-kreise/>

Wir grüßen Sie mit dem Wochenspruch:

Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade. 1. Petrus 5, 5b

Ihr Kirchengemeinderat mit Pfarrer Dr. Rolf Blase und Pfarrerin Bertina Müller

Vereinsmitteilungen

Fußball-Club Wittlingen e. V.



Frauen 1 Vorbereitungsspiel

Sonntag, 23.08.

SF Eintracht Freiburg – FC Wittlingen um 13:00 Uhr



Schallbach



Gemeinde Schallbach

Rathaus • Dorfstraße 6 • 79597 Schallbach • Tel. 07621 84605 •
Telefax: 07621 18049 • E-Mail: info@schallbach.de

Öffnungszeiten: Mo: 10.00 – 11.30 Uhr • Di: 14.00 – 17.00 Uhr •
Do: 10.00 – 11.30 Uhr & 17.00 – 20.00 Uhr

Das Mitteilungsblatt wird bis spätestens Mittwoch ausgetragen und kann dienstags im Rathaus abgeholt werden.

Allgemeine Bekanntmachungen

Ausfall der Öffnungszeiten

Die Gemeindeverwaltung Schallbach ist vom 10.08. bis einschließlich 21.08.2026 geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an diesen Tagen an den Gemeindeverwaltungsverband Vorderes Kandertal in Binzen Tel. 07621/66080, Mail: hauptamt@gvv-vk.de oder an Bürgermeister Christian Iselin Tel. 0162 9199146, Mail: c.iselin@schallbach.de.
Bürgermeisteramt Schallbach

Vereinsmitteilungen

Zeechefescht 2026

Unser **Zeechefescht** findet vom **29.08.–31.08.2026** statt. Gerne sind freiwillige Helfer/innen, ob nun zum Aufbau, am Fest selbst oder zum Abbau herzlich willkommen. Falls Sie Zeit und Lust haben, wenden Sie sich einfach an einen der Vorsitzenden oder an ein Aktivmitglied der Vereine: Frauenverein, Feuerwehr, Gesangsverein, Kinder- und Jugendförderverein oder Zeeche-Clique.

Die Bude der **Zeeche-Clique** wird am Freitag, **21.08.2026 ab 18.00 Uhr** und am Samstag, den **22.08.2026 ab 9.00 Uhr** aufgebaut. **Bitte achten Sie darauf, dass der Parkplatz vor dem Rathaus frei bleibt.** Das **Feuerwehrzelt** wird am Mittwoch, den **26.08.2026 ab 18.00 Uhr** gestellt. Der **Frauenverein** hofft auf tatkräftige Unterstützung beim Aufbau der Kaffeestube am **Donnerstag, den 27.08.2026 ab 17.30 Uhr**. Am Freitag, den **28.08.2026 um 18.00 Uhr** ist das **Schälen und Dämpfen der Zwiebeln** in der Werkstatt von Rudolf Schöpflin, Dorfstraße 63. Wir würden uns freuen, wenn sich auch hierzu wieder viele freiwillige Frauen und Männer aus dem Dorf einfinden könnten. Der **Abbau** findet dann am **Dienstag, 01.09.2026 ab 9.00 Uhr** statt.

Im Voraus vielen Dank
Die Festgemeinschaft

Frauenverein Schallbach

Zeechefescht – Kuchenspenden

Der Frauenverein Schallbach beteiligt sich auch in diesem Jahr wieder mit einer Kaffeestube am Zeechefescht. Über Kuchenspenden würden wir uns sehr freuen. Die Kuchen und Torten können in der Kaffeestube abgegeben werden.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.
Herzlichst

Die Vorstandschaft

Fußball-Club Wittlingen e. V.



Frauen 1 Vorbereitungsspiel

Sonntag, 23.08.

SF Eintracht Freiburg – FC Wittlingen um 13:00 Uhr

Herren 1 Bezirksliga

Sonntag, 23.08.

TuS Kleines Wiesental – FC Wittlingen um 15:00 Uhr

Herren 2 Vorbereitungsspiel

Sonntag 23.08.

FC Neuburg – FC Wittlingen 2 um 16:00 Uhr

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Schallbach

Evang. Pfarramt Wittlingen-Schallbach • Kirchstraße 14, 79599 Wittlingen •
Telefon: 07621 84853 • Email: wittlingen-schallbach@kbz.ekiba.de •
Homepage: www.kirche-schallbach-wittlingen.de

Öffnungszeiten: Di: 9.00 bis 11.00 Uhr • Mi: 16.00 bis 18.00 Uhr

Elternzeitvertreterin Pfarrerin Bertina Müller, Ötlingen • Telefon: 07621 62338
Mobil: 0152 57102479 • Email: bertina.mueller@kbz.ekiba.de

Das Pfarramt ist am 19.08.2026 geschlossen.

Sonntag, 23.08.2026 – Sommerkirche

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrin. Pähler, Eimeldingen

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. G. Schramm, Friedenskirche

Gott hat mich manchmal Wege geführt, auf die ich gerne verzichtet hätte. Aber er hat mich nie alleingelassen. (M. Rosenbaum)

Es grüßen Sie Ihre Elternzeitvertreterin Pfarrerin Bertina Müller und der Kirchengemeinderat



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe
durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



Wittlingen



Gemeinde Wittlingen
Rathausplatz 1 • 79599 Wittlingen • Telefon: 07621 3804 •
E-Mail: info@wittlingen.de • Internet: www.wittlingen.de

Öffnungszeiten Verwaltungsstelle:
Do, Fr: 9.00 – 11.30 Uhr • Di: 17.00 – 19.00 Uhr

Öffnungszeiten Bürgermeister: Mi: 17.00 – 19.00 Uhr

Allgemeine Bekanntmachungen

Fundsachen

Beim Wittlinger Sportplatz wurde ein Ring mit einer Widmung in englischer Sprache gefunden.
Der Eigentümer möchte sich bitte bei der Gemeindverwaltung melden.
Bürgermeisteramt

Vereinsmitteilungen

Fußball-Club Wittlingen e. V.



Frauen 1 Vorbereitungsspiel

Sonntag, 23.08.
SF Eintracht Freiburg – FC Wittlingen um 13:00 Uhr

Herren 1 Bezirksliga

Sonntag, 23.08.
TuS Kleines Wiesental – FC Wittlingen um 15:00 Uhr

Herren 2 Vorbereitungsspiel

Sonntag 23.08.
FC Neuenburg – FC Wittlingen 2 um 16:00 Uhr

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Wittlingen

Evang. Pfarramt Wittlingen-Schallbach • Kirchstraße 14, 79599 Wittlingen •
Telefon: 07621 84853 • Email: wittlingen-schallbach@kbz.ekiba.de •
Homepage: www.kirche-schallbach-wittlingen.de

Öffnungszeiten: Di: 9.00 bis 11.00 Uhr • Mi: 16.00 bis 18.00 Uhr

Elternzeitvertreterin Pfarrerin Bertina Müller, Ötlingen • Telefon: 07621 62338
Mobil: 0152 57102479 • Email: bertina.mueller@kbz.ekiba.de

Das Pfarramt ist am 19.08.2026 geschlossen.

Sonntag, 23.08.2026 – Sommerkirche

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrin. Pähler, Eimeldingen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. G. Schramm, Friedenskirche

Ich bin der Herr, dein Gott, der dich lehrt, was dir hilft und
dich leitet auf dem Weg, den du gehst.

Jesaja 48,17

Es grüßen Sie Ihre Elternzeitvertreterin Pfarrerin Bertina Müller und der Kirchengemeinderat

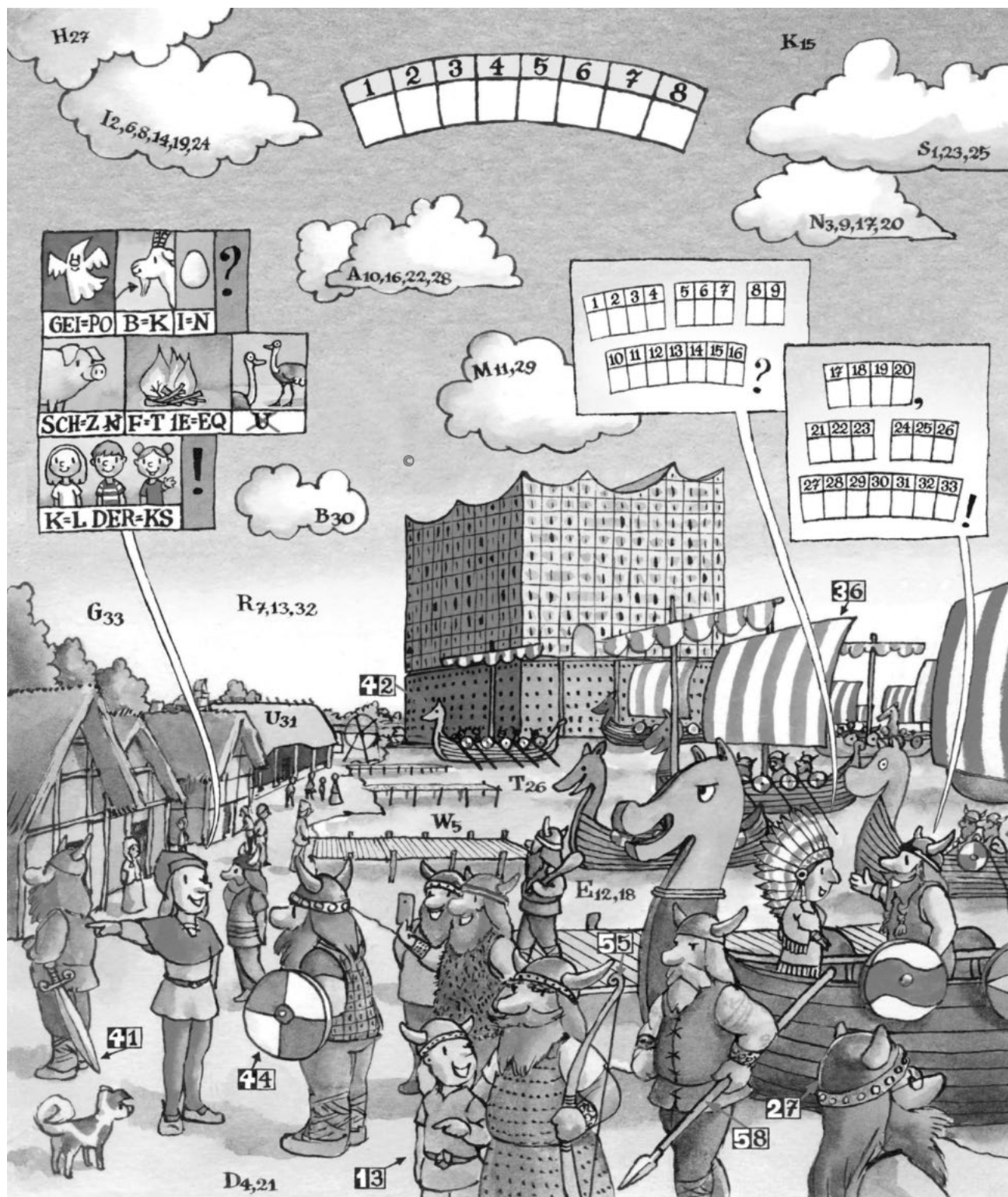


**Heute befinden wir uns auf einer Zeitreise!
Weißt du, welche Seefahrer hier eine moderne
Stadt besuchen?**

1. Errate die nummerierten Begriffe: Die weiße Zahl gibt die Position des Buchstabens im gesuchten Wort an. Die gelbe Zahl verrät dir, wo der Buchstabe in der Lösungszeile oben hingehört!
2. Was fragt der Indianer den Seefahrer und was antwortet der? Trage alle herumfliegenden Buchstaben an den richtigen Stellen der Sprechblasen ein.
3. Erik möchte seinem Sohn einen Gruß schicken. Wonach fragt er den Spaziergänger? Löse das Bilderrätsel!

Primo-KIDS

Seeräuber aus dem Norden



2. „Sind wir in Amerika?“ – „Nein, das ist Hamburg!“
3. „Postkarten? Zweite Querstraße links!“ (Geist, Bart, Ei, Schwein, Feuer, Strause, Kinder)

- Lösungen „Seeräuber aus dem Norden“:
1. Wiking (Segel, Schiff, Schwert, Schild, Kind, Bogen, Speer, Helm)



Jetzt 4 mal in Ihrer Nähe:

Lörrach (Fischmarkt/Zentrale) **Tel.: 07621/4030-64**
Lörrach (Turmstraße) **Tel.: 07621/2885**
Binzen **Tel.: 07621/669499**
Efringen-Kirchen **Tel.: 07628/942670**

Unser Angebot der Woche vom 17.08.26 - 22.08.26

Deutsches Kalbskotelett	100 g	€ 2,98
Frisches, deutsches Schweinefilet	100 g	€ 1,89
Salsiccia - classic oder pikant - Schalottengriller	100 g	€ 1,69
Magerer Hinterschinken	100 g	€ 2,19
Deftige Bierwurst	100 g	€ 2,19
Knackige Wienerle	100 g	€ 1,89
Zillertaler Bergkäse 48% Fett i. Tr.	100 g	€ 1,79
Vesperhit Hähnchenkeule - mit Brötchen -	Stück	€ 3,00

Yoga küsst Pilates

Mo., 07.09.2026, 17.00 - 18.00 Uhr
 dehnen, kräftigen, straffen, atmen und entspannen

+/- 60 J. Yoga für Senioren/-innen

Mo., 07.09.2026, 18.20 - 19.20 Uhr, einfache Übungen

Beckenbodentraining

Mo., 07.09.2026, 19.40 - 20.40 Uhr

Weil a. Rhein, Wohnheim Erlenhof, Oberbaselweg 55

Anmeldung bis 02.09.2026:

07621 - 66 54 83 | yogauniversum124@gmail.com



BESTATTUNGEN WALSER

Inh. Dietmar Bauer

Überführung, Einsargung und Erledigung
 sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1
 79588 Efringen-Kirchen - Egringen
 bestattungen.walser@gmx.de

07628 8870
 0173 1931185



SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN: WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem
 Ihre Anzeige und berechnen Sie direkt den Preis.

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11

anzeigen@primo-stockach.de



KECK RAUM AUSSTATTUNG

Inh.: Christian Keck

Termine nach Vereinbarung

- Insektenschutz
- Sonnenschutz
- Polsterarbeiten
- Renovation
- Reparaturen

D-79588 Efringen-Kirchen

Tel.: +49 (0)7628 - 690 95 65

Mobil: +49 (0)171 - 432 86 01

e-Mail: ch.keck@t-online.de

www.keck-raumausstattung.de

4-Zi.-Wohnung in Wintersweiler zu vermieten

Ab Sept., DG, Küche, 2 Balkone, Carport, Keller,
 1.100 € KM, keine Haustiere.

Tel. 0151 1712 4735

Familie sucht Whg/Haus in Eimeldingen

Familie mit zwei Kindern (2 und 5 Jahre) sucht ein neues
 Zuhause in Eimeldingen – ab 4 Zimmern und ca. 100 m²,
 gerne mit Garten oder Balkon. Bevorzugt wird ein Kauf,
 aber auch Miete ist denkbar. Wir freuen uns über jedes
 Angebot und jeden Hinweis. ☎ 0176 23942118

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr
 Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schu-
 len, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges
 Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmoder-
 nen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter.
 Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen
 Drucksachen.

Publikationen: Amts- und Mitteilungsblätter,
 Festschriften/Chroniken, Bücher,
 Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

Geschäftspapiere: Visitenkarten, Briefbogen,
 Formulare, Durchschreibesätze,
 Geschäftsberichte

Werbemittel: Blöcke, Kalender, Broschüren,
 Prospekte, Flyer, Mailings,
 Kataloge, Plakate

Private Drucksachen: Einladungen, Grußkarten,
 Trauerkarten, Hochzeitszeitungen,
 Familienanzeigen

und vieles mehr...



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 ☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de



NEU!

kalkulator.primo-stockach.de

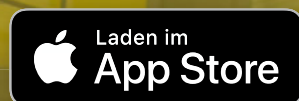
ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Ihre privaten Familien-,
Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten.
Einfach direkt online und ohne Vorwissen
mit dem neuen, praktischen Gestaltungstool.



Wo du bist, ist Blättle!

Warten musst du
nur auf den Bus.
Nicht aufs Blättle.





Römerberg-Klinik

Reha- und AHB-Klinik der Deutschen
Rentenversicherung Knappschaft Bahn See

Im Rahmen der Nachfolgeregelung suchen wir ab 01.01.2027
oder nach Absprache in Teilzeit mind. 25,0 Std./Woche eine

Personalsachbearbeitung (w/m/d)

Ihre Aufgaben

- Eigenverantwortliche-/termingerechte Durchführung der monatlichen Entgeltabrechnungen gem. TV DRV KBS
- Betreuung aller Mitarbeitenden der Klinik in abrechnungsrelevanten Fragen
- Recruiting und Onboarding, Führung der E-Personalakt
- Anfallende Statistiken für Monats-/Quartalsabschlüsse sowie Behörden

Ihr Profil

- Abgeschlossene kaufm. Ausbildung
- Gute Kenntnisse-/Qualifikationen mind. 3 Jahre im Personalwesen
- Kenntnisse im Arbeits-/Tarifrecht im Kontext des öffentlichen Dienstes
- Kommunikationsstärke, Teamfähigkeit sowie Belastbarkeit
- Sehr gute MS-Office-Kenntnisse (Word, Excel, PP)

Wir bieten Ihnen

- Familienfreundliche Teilzeitmodelle
- Tarifvertrag der DRV KBS 39, Std.-Woche, Vergütung u. Sozialleistungen entsprechend dem öffentlichen Dienst, betriebliche Altersvorsorge
- Kostengünstige Mitarbeiterverpflegung bei eigener Küche, Betriebssport

Wir gewährleisten die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern.
Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aktuellem Lebenslauf bis 14.09.2026

Römerberg-Klinik

Schwarzstraße 20, 79410 Badenweiler

E-Mail: badenweiler-bewerbung@kbs.de

Internet: www.roemerberg-klinik.de

Kontakt: Personalbüro 07632 73-203 o. -228



ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Gestaltungstool für private Anzeigen einfach direkt online.



kalkulator.primo-stockach.de



Meisterbetrieb

Luckestr. 34

79595 Rümmlingen

Tel. 07621/72219

E-Mail: Info@greiner-haustechnik.de

Internet: www.greiner-haustechnik.de

I Sanitär
I Heizung
I Kundendienst
I Badmodernisierung
aus einer Hand
I barrierefreie Bäder
I Solaranlagen
I Kaminofen
I Elektrohausgeräte
I Wellness



Hauptstraße 28 - 79591 Eimeldingen

Tel. 07621 - 62598

Angebot vom 18.08. - 22.08.2026

nur gültig in unserer Hauptgeschäftsstelle in Eimeldingen

Zum Grillen:

Rindsplätzchen mariniert 100 g **2,39 €**

Merguez 100 g **1,89 €**

Käsewürste 4er-Pack **4,00 €**

Riesenring der Woche

Bierwurst Stück **6,00 €**

Eierlyoner 100 g **1,79 €**

feiner **Nudelsalat**, 100 g **1,09 €**

hausgemachte

Schnittlauchbällchen 100 g **1,25 €**

www.partyservice-senn.de

Kalb: Fam. Hilpert, Albbuck

AUTO-SERVICE CENTER

Thomas **BRENNEISEN GMBH**

Efringen-Kirchen Tel.: **07628 8533**

**KFZ Reparaturen aller Marken
mit hoher Professionalität und
modernster Technologie**

- Persönliche Beratung + faire Preise
- Dekra Abnahme täglich im Hause
- Hol- & Bringservice
- Unfall Instandsetzung & Abwicklung
- Desinfizieren aller Kontaktflächen



**Kompetenz aus Leidenschaft
Car Classic Sportwagen Service**

autoservicebrenneisen@gmx.de



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend
für rasche Hilfe durch den Arzt
oder den Rettungsdienst sein!

Natürlich schöne Räume: Parkett & Designböden

Parkett Lounge

by Holzwarth



**Das Bodenstudio
im Wohnpark Binzen**



Sommer-Aktion
Designboden
Eiche
qm 33,- €

Wir erfüllen Ihre Wünsche und freuen uns auf Ihren Besuch.



- Parkett & Designböden
- Fachberatung vor Ort
- Visualisierung Ihrer Räume auf dem PC
- Die neuesten Trends
- Abhol- und Lieferservice

Parkett Lounge

by Holzwarth

Filiale Binzen (Im Wohnpark)

Konrad-Zuse Straße 6 • 79589 Binzen

Tel. +49(0)7621/57915-24

Di. – Fr. 10.00 – 13.00 und 15.30 – 19.00 Uhr

Samstags von 10.00 – 17.00 Uhr

www.parkett-lounge.eu | binzen@parkett-lounge.eu | Wir sind auch im Möbelmarkt Dogern

Parkett Lounge in Dogern und Binzen sind Filialbetriebe der Holzwarth GmbH, Fuller Str. 1-3, 79761 Waldshut-Tiengen

**DEIN JOB
MIT AUSSICHT**
ZWISCHEN BASEL UND BODENSEE.

Qualifizierung zum Triebfahrzeugführer (w/m/d)

📍 Weil am Rhein / Basel

Die SWEG fährt zukünftig auch auf der Hochrheinbahn. Starte am **1. Dezember 2026** mit der bezahlten Qualifizierung und werde in 10 bis 12 Monaten zum Triebfahrzeugführer (w/m/d) ausgebildet.

Alle Infos unter sweg.de/jobs



**MACH DEN UNTERSCHIED
JETZT BEWERBEN**

SWEG

FENSTERABDICHTUNG

- Energiesparend (ca. 25 %)
- Lärmdämmend (ca. 50 %)
- Umweltschonend
- Kostenbewusst

Montage: Vor Ort im Montagewagen

F+T Fensterabdichtung

Südbaden GmbH

Im Sonnengarten 6 **79592 Fischingen / LÖ**

Tel. 07628 803 685

Gebietsvertretung

Basler Str. 115 **79115 Freiburg**

Tel. 0761 478 72 42

www.ft-fensterabdichtung.de

Reissen Sie Ihre
Fenster nicht heraus,
wir sanieren sie!

ft
wir sind spezialisiert...

**INGO FALLER
BAUSERVICE**

INGO FALLER BAUSERVICE

Rathausstraße 2
79650 Schopfheim

Telefon 07622 | 9483

Mobil 0162 | 4053274

kontakt@ifa-bauservice.de

www.ifa-bauservice.de

- Baggerarbeiten
- Verbundsteinarbeiten
- Natursteinmauern
- Gabionenwände
- Zaunanlagen
- Carports
- Aussenanlagen
- Innenausbau
- Montagearbeiten